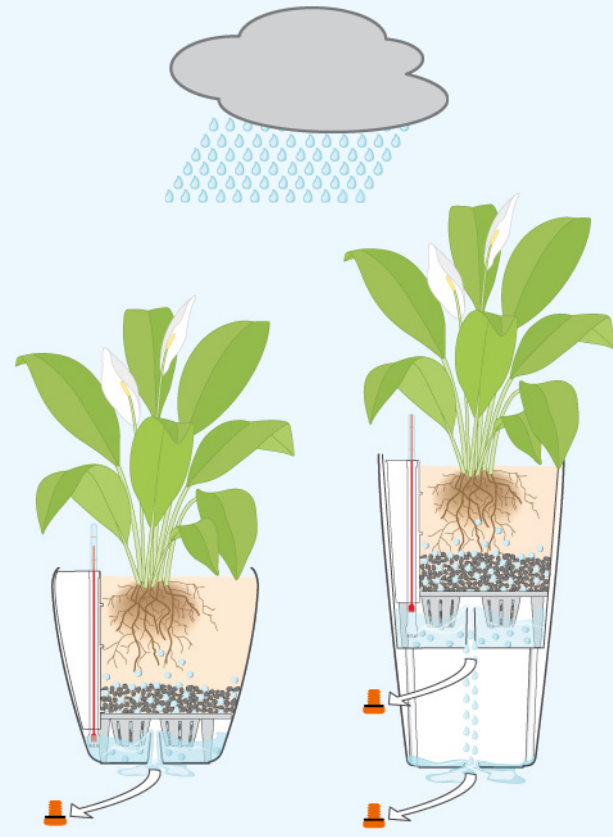
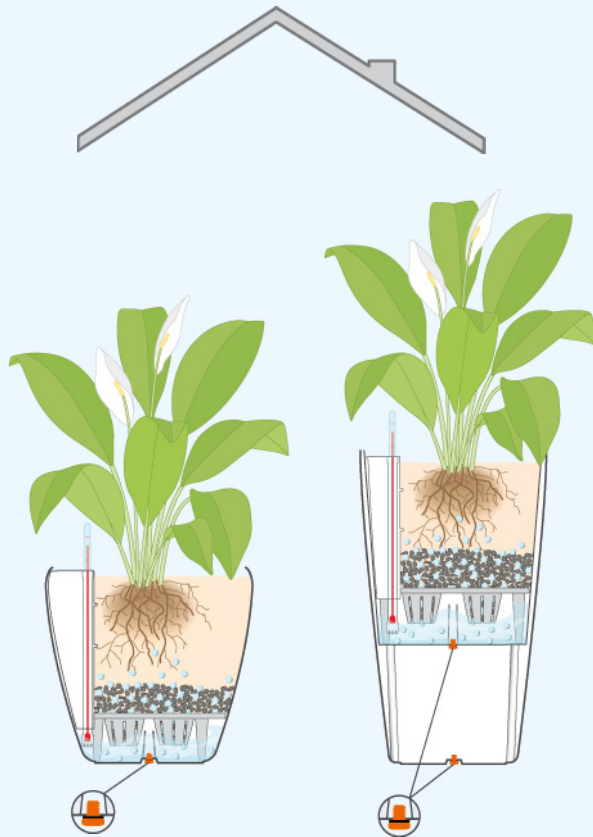


Planting and watering instructions  
Pflanz- und Gießanleitung  
Instructions de plantation et d'arrosage  
Instrucciones para la plantación y el riego  
Istruzioni per piantare e irrigare  
Handleiding planten en gieten  
Instruções para plantação e rega  
Instrukcja sadzenia i podlewania

*Lechuza*®

Indoor | Im Haus | A l'intérieur | En casa |  
In casa | Binnen | No interior | W domu

Outdoor | Im Freien | A l'extérieur | En el exterior |  
All'aperto | Buiten | No exterior | Na zewnątrz



US GB

For use indoors, the red drain plug at the bottom of the planter must be fastened hand-tight.

Before using your planter for the first time, check that the plug fits securely; tighten if necessary.

For use outdoors, remove the drain plug to allow excess rain water to drain.

D A CH

Beim Einsatz im Haus muss die rote Dichtschraube handfest angezogen sein.

Bitte vor dem erstmaligen Gebrauch den festen Sitz der Schraube prüfen; gegebenenfalls nachziehen.

Im Außenbereich Dichtschraube entfernen, damit überschüssiges Regenwasser ablaufen kann.

F B CH

Pour une utilisation à l'intérieur, il est indispensable de bien serrer la vis d'étanchéité avant la première utilisation.

Pour une utilisation à l'extérieur, ôter la vis d'étanchéité afin que le surplus d'eau puisse s'écouler en cas de fortes pluies.

E

En el caso de uso en casa, el tornillo de estanqueidad rojo se tiene que haber apretado bien con la mano.

Por favor, antes del primer uso, comprobar que el tornillo está bien apretado; dado el caso, apretarlo más.

En el exterior, quitar el tornillo de estanqueidad para que el agua de lluvia sobrante pueda salir hacia fuera.

I CH

Se utilizzato in interno, la vite di tenuta rossa deve essere ben serrata.

Prima di utilizzare il vaso per la prima volta, assicuratevi che la vite sia stretta, avvitarla accuratamente se necessario.

Se utilizzato in esterno, rimuovere completamente la vite di tenuta per permettere la fuoriuscita dell'acqua in eccesso.

NL B

Bij gebruik in huis moet de rode afdichtschroef handvast worden aangedraaid.

Controleer voor het eerste gebruik altijd of de schroef goed vast zit en draai deze zo nodig aan.

Bij gebruik buiten moet de afdichtschroef worden verwijderd zodat overtollig regenwater kan weglopen.

P

Numa utilização interior (casa) é necessário apertar manualmente o parafuso de vedação vermelho.

P. f. verificar a fixação correcta do parafuso antes da primeira utilização; reapertar se necessário.

Para a aplicação no exterior (ao ar livre) deve-se retirar o parafuso de vedação, de modo a permitir o escoamento da água excessiva.

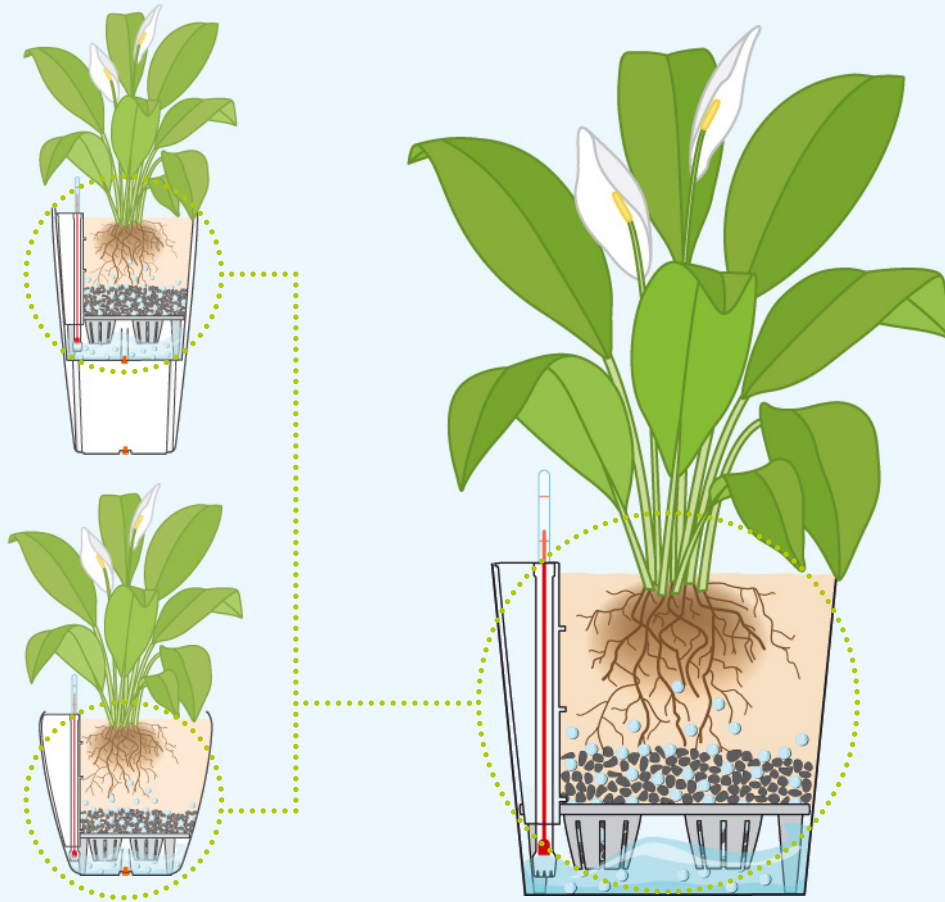
PL

W przypadku zastosowania w domu należy ręcznie dokręcić czerwony śrubę uszczelniającą.

Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić mocne osadzenie śruby i w razie potrzeby ją dokręcić.

W przypadku zastosowania na zewnątrz należy odkręcić śrubę uszczelniającą, aby umożliwić odpływ nadmiaru wody deszczowej.

Sub-irrigation system | Die Erd-Bewässerung | Le système d'arrosage | El set de riego de tierra |  
L'irrigazione a terra | De potgrondbewatering | A rega da terra | System nawadniania



US GB

Your plants will flourish naturally with the sub-irrigation system from LECHUZA.

On the following pages we will explain in greater detail this simple principle, which functions exactly the same in every LECHUZA planter.

We hope that you enjoy LECHUZA – the secret to beautiful plants.

D A CH

Das LECHUZA Erd-Bewässerungs-System versorgt Ihre Pflanzen ganz nach dem Vorbild der Natur.

Dieses einfache Prinzip, das in jeder LECHUZA-Gefäßform genau gleich funktioniert, werden wir Ihnen auf den folgenden Seiten eingehender vorstellen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit LECHUZA – dem Geheimnis schöner Pflanzen.

F B CH

Le système d'arrosage pour cultures en terre LECHUZA nourrit vos plantes comme en pleine nature.

Ce principe simple, qui fonctionne de la même façon pour tous les modèles de la gamme LECHUZA, vous sera expliqué en détail dans les pages suivantes.

Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser LECHUZA – le secret de belles plantes.

E

El sistema de riego de tierra LECHUZA alimenta sus plantas como lo hace la naturaleza.

Este sencillo principio, que funciona exactamente igual en todas las macetas LECHUZA, se lo vamos a explicar con más detalle en las siguientes páginas.

Esperamos que disfrute mucho con LECHUZA: el secreto de unas plantas bonitas.

I CH

Il sistema di irrigazione a terra LECHUZA alimenta le vostre piante in modo totalmente naturale.

Nelle pagine seguenti vi illustreremo questo semplice principio, che funziona in modo equivalente per tutti i vasi LECHUZA.

Buon giardinaggio con LECHUZA – il segreto di piante più belle.

NL B

Het LECHUZA-potgrondbewaerings-systeem verzorgt uw planten precies zoals de natuur.

Het eenvoudige principe dat in elk type LECHUZA-bak op precies dezelfde manier functioneert, laten wij u op de volgende pagina's uitvoeriger zien.

Wij wensen u veel plezier met LECHUZA – het geheim van mooie planten.

P

O sistema de rega LECHUZA cuida das suas plantas segundo o princípio da natureza.

Este princípio simples, que funciona do mesmo modo em todos os vasos LECHUZA, é explicado nas páginas seguintes.

Desejamos-lhe muitas felicidades com LECHUZA – o segredo das plantas bonitas.

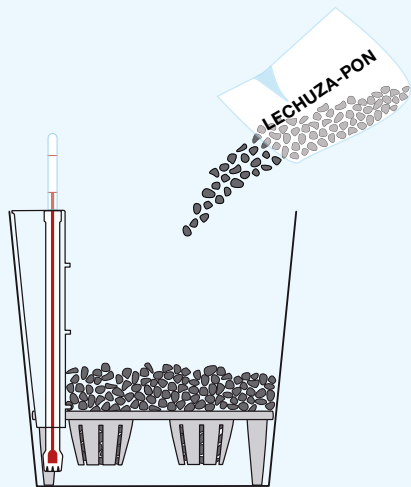
PL

System nawadniania LECHUZA dba o rośliny, jak Matka Natura.

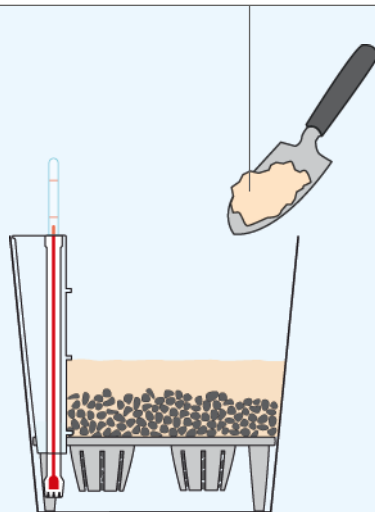
Tę prostą zasadę, identyczną dla wszystkich pojemników na rośliny marki LECHUZA, przedstawimy dokładniej na kolejnych stronach.

Życzymy zadowolenia z produktów LECHUZA – tajemnica pięknych roślin.

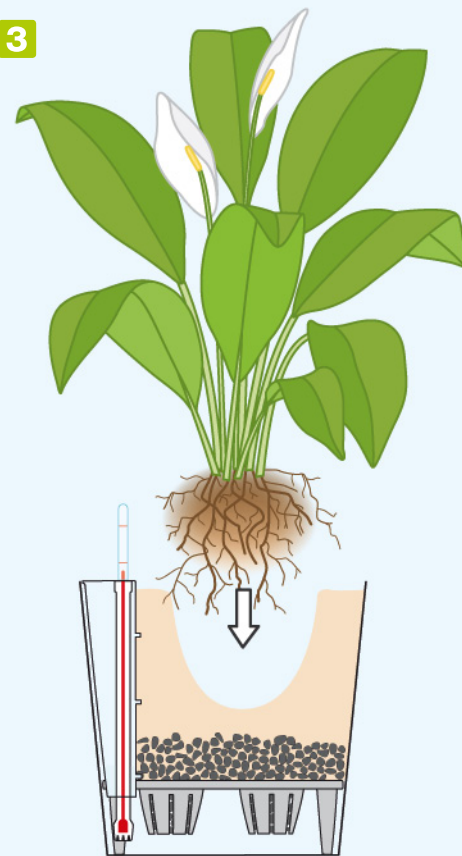
1



2



3



US GB

1. Completely cover the separator with the supplied LECHUZA-PON granulate.
2. Apply quality potting soil over the layer of LECHUZA-PON.
3. Set the plant in the pot and fill the planter with soil (alternatively, you can plant your plants entirely in LECHUZA-PON).

For planters with recessed frame handles, fill the plant liner with plant substrate until it is a thumb's width below the planter handle to ensure that the frame can be lowered with ease.

I CH

1. Disporre il granulato LECHUZA-PON incluso nella confezione, in modo uniforme sulla base divisoria.
2. Disporre quindi il terriccio di buona qualità sopra lo strato di LECHUZA-PON.
3. Inserire la pianta e riempire il vaso con il terriccio (in alternativa potete anche invasare la vostra pianta esclusivamente con LECHUZA-PON).

Nei vasi con bordo di presa riempire il substrato vegetale sotto la maniglia solo fino a un pollice, per permettere al bordo di rimanere ben incassato.

D A CH

1. Das mitgelieferte LECHUZA-PON Granulat vollständig auf den Trennboden geben.
2. Qualitätskübelpflanzenerde über der Schicht des LECHUZA-PON aufbringen.
3. Pflanze einsetzen und Pflanzgefäß mit Erde auffüllen (alternativ können Sie Ihre Pflanzen auch komplett in LECHUZA-PON pflanzen).

Bei Pflanzgefäßen mit Griffrahmen Pflanzsubstrat nur bis daumenbreit unter dem Griffrahmen einfüllen, damit der Rahmen weiterhin gut versenkbar bleibt.

NL B

1. Verspreid het meegeleverde LECHUZA-PON-granulaat in zijn geheel op de scheidingsbodem.
2. Breng op de laag LECHUZA-PON potgrond van goede kwaliteit aan.
3. Plaats de planten en vul de plantenbak op met aarde (als alternatief kunt u uw planten ook geheel in LECHUZA-PON planten).

Vul bij plantenbakken met bovenrand/handgreep het plantensubstraat tot een duimdikte onder de handgreep, zodat de rand verder goed verzinkbaar blijft.

F B CH

1. Répartir complètement le granulat LECHUZA-PON sur le plateau de séparation.
2. Etaler du terreau de qualité sur la couche de LECHUZA-PON.
3. Placer la plante dans le pot et le remplir de terreau (à la place du terreau, on peut aussi faire ses plantations directement dans le LECHUZA-PON).

Pour les pots dotés d'un cadre à poignées, laisser un espace de la largeur d'un pouce en dessous des poignées afin de pouvoir les abaisser facilement.

P

1. Distribuir todo o granulato LECHUZA-PON (incluído no volume de fornecimento) sobre a base separadora.
2. Colocar uma camada de terra de qualidade para vasos sobre a camada do granulato LECHUZA-PON.
3. Posicionar a respectiva planta e encher o vaso com terra (alternativamente é possível plantar as suas plantas completamente com LECHUZA-PON).

Nos vasos com pegas, inserir o substrato até uma largura de polegar por baixo da pega, para que esta (aro) possa ser embutida facilmente.

E

1. Poner sobre el separador todo el granulato LECHUZA-PON que se incluye.
2. Tierra de buena calidad para plantas Colocarla sobre la capa de LECHUZA-PON.
3. Colocar la planta y llenar la maceta de tierra (alternativamente, puede plantar también sus plantas sólo en LECHUZA-PON).

En el caso de las macetas con marco de asas, llenar de sustrato para plantas sólo hasta un dedo por debajo del marco de asas, para que se pueda ocultar el marco sin impedimentos.

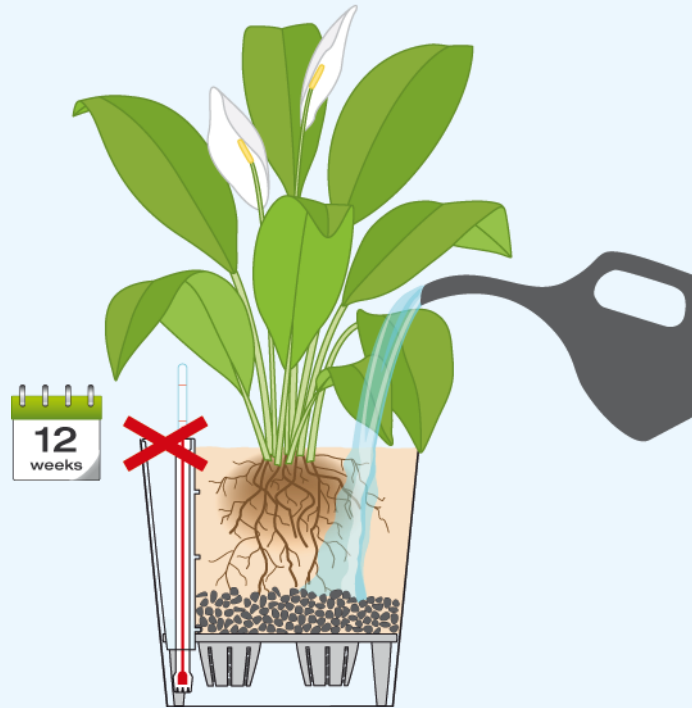
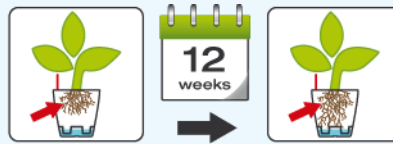
PL

1. Cały dołączony do zestawu granulatu LECHUZA-PON należy umieścić na denku separującym.
2. Na warstwie granulatu LECHUZA-PON rozprowadzić wysokiej jakości ziemię do roślin doniczkowych.
3. Zasadzić roślinę i wypełnić pojemnik ziemią (alternatywnie, roślinę można zasadzić w całości tylko w podłożu LECHUZA-PON).

W przypadku pojemników z uchwytem w ramce nasypać ziemię tylko do wysokości na szerokość kciuka poniżej ramki, by umożliwić prawidłowe opuszczanie uchwyty.

Growing-in phase | Angießphase | Phase d'enracinement | Fase de crecimiento de las raíces |

Fase di crescita | Periode van doorwortelen | Fase de rega | Faza podlewania wstępnego





US GB

Over the next 12 weeks (for very large planters or very small root balls, double this amount of time) continue to water the plant as you normally would, pouring water “onto” the plant substrate from above.

You will find more tips and tricks on the growing-in phase at [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

D A CH

In den kommenden 12 Wochen (bei sehr großen Gefäßen bzw. sehr kleinem Wurzelballen bitte doppelt so lange) die Pflanze bitte vorerst noch herkömmlich von oben auf das Pflanzsubstrat „angießen“.

Weitere Tipps und Tricks zur Angießphase unter [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

F B CH

Pendant les 12 semaines à venir, arroser normalement la plante par le haut sur le substrat (pour les grands pots ou pour une motte très petite, arroser deux fois plus longtemps la plante).

Pour obtenir plus de conseils et d’astuces relatifs à la phase d’enracinement, veuillez consulter notre site [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

E

Durante las 12 semanas siguientes (en el caso de recipientes muy grandes o de cepellones muy pequeños, por favor, regar así el doble de tiempo), regar la planta de la forma habitual, por arriba, sobre el sustrato para plantas.

Encontrará más consejos y trucos sobre la fase de crecimiento en [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

I CH

Nelle successive 12 settimane (il doppio in caso di vasi molto grandi o con radici molto piccole) innaffiare la pianta normalmente dall’alto sul substrato.

Ulteriori consigli e suggerimenti sulla fase di irrigazione sono disponibili anche all’indirizzo [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

NL B

Geef de planten de eerste 12 weken (bij zeer grote plantenbakken respectievelijk zeer kleine kluiten twee keer zo lang) water zoals gebruikelijk, bovenop het plantensubstraat.

Meer handige informatie over de periode van doorwortelen kunt u vinden op de website [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

P

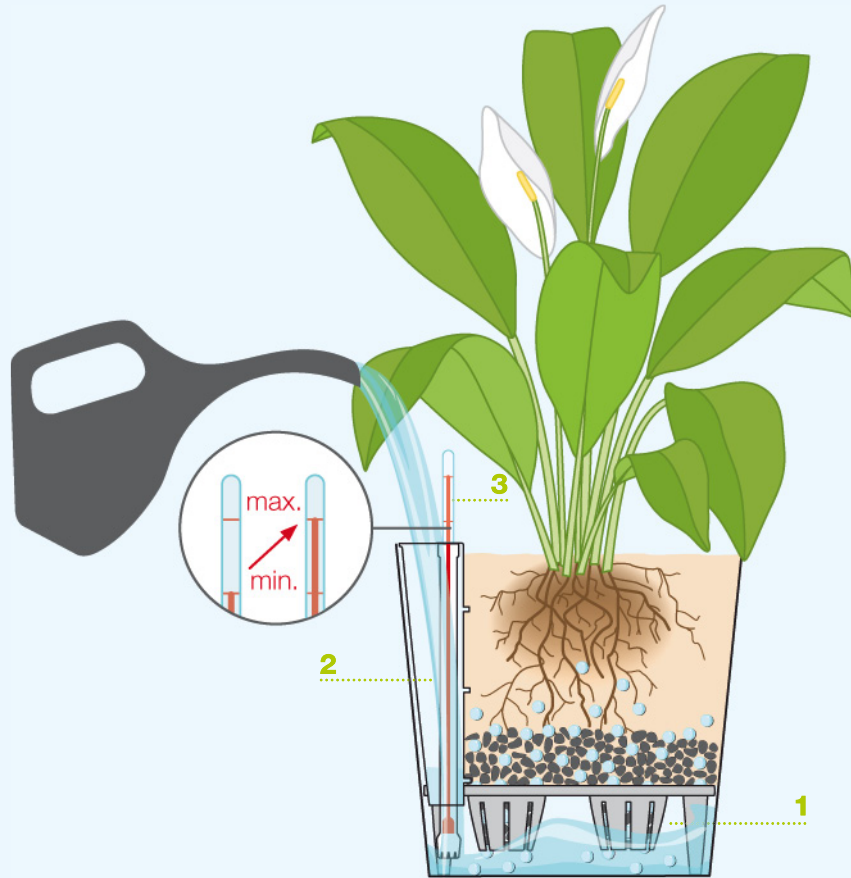
Nas próximas 12 semanas (o dobro do tempo no caso de vasos muito grandes ou de torrões muito pequenos) deve-se regar a planta de forma convencional, regando sobre o substrato das plantas.

Mais dicas e conselhos sobre a fase de rega podem ser encontrados em [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)

PL

Przez kolejnych 12 tygodni (w przypadku bardzo dużych pojemników lub bardzo małych brył korzeniowych – dwa razy dłużej) należy jeszcze podlewać roślinę w standardowy sposób od góry.

Więcej informacji i porad na temat fazy podlewania wstępnego można znaleźć na stronie [www.lechuza.com](http://www.lechuza.com)



**US GB**

Fill the water reservoir (1) in one step via the water supply shaft (2) until the water level indicator reads "max." (3).

Remember: Only fill the water reservoir halfway for plants that require little water (e.g. cacti).

Every third watering, be sure to slowly pour water over the plant substrate from above instead of using the supply shaft.

This helps regulate the level of salt.

**I CH**

Riempire la riserva di acqua (1) attraverso il tino di riempimento (2) fino a quando l'indicatore di livello è su "max." (3).

Nota: nel caso di piante che richiedono solo poca acqua (p.es. cactus), riempiere la riserva di acqua sempre solo fino a metà.

Solitamente, ogni tre riempimenti non irrigare attraverso il tino di riempimento, ma lentamente dall'alto sul substrato della pianta.

Ciò consente di regolare il contenuto di sale.

**D A CH**

Das Wasserreservoir (1) in einem Gießvorgang über den Füllschacht (2) befüllen, bis der Wasserstandsanzeiger auf „max.“ steht (3).

Merke: Bei Pflanzen, die nur wenig Wasser benötigen (z.B. Kakteen), den Wasserspeicher immer nur bis zur Hälfte befüllen.

Bei jedem dritten Gießen generell nicht über den Füllschacht, sondern langsam von oben über das Pflanzsubstrat bewässern.

Dies dient der Regulierung des Salzgehaltes.

**NL B**

Giet het waterreservoir (1) via de vultschacht (2) vol tot de watermeter op „max.“ staat (3).

Let op: vul bij planten die maar weinig water nodig hebben (zoals cactusen), het waterniveau altijd maar tot de helft.

In het algemeen geldt: geef bij iedere derde keer gieten niet via de vultschacht water, maar langzaam van bovenaf op het plantensubstraat.

Dit komt de regulering van het zoutgehalte ten goede.

**F B CH**

Remplir le réservoir d'eau (1) en une seule fois, en utilisant l'éprouvette de remplissage (2), jusqu'à ce que l'indicateur de niveau d'eau soit au « max. » (3).

Remarque : pour les plantes qui n'ont pas besoin de beaucoup d'eau (par exemple les cactus), remplir toujours le réservoir d'eau jusqu'à la moitié.

En règle générale, tous les trois arrosages, au lieu d'utiliser l'éprouvette de remplissage, arroser délicatement le substrat par le haut.

Ceci permet la régulation de la teneur en sel.

**P**

Encher o reservatório de água (1) numa rega única pelo tubo de enchimento (2), até o indicador do nível da água estar em "max." (3).

Nota: nas plantas que necessitem de pouca água (p. ex. cactáceas), só se deve encher o reservatório de água até metade.

Regra geral, cada terceira rega deve ser efectuada de forma convencional, regando lentamente sobre o substrato para plantas (e não sobre o tubo de enchimento).

Esta destina-se à regulação do teor de sal.

**E**

Llenar de una vez el depósito de agua (1) a través del canal de llenado (2), hasta que el indicador del nivel de agua esté en el "máx." (3).

Nota: En el caso de las plantas que necesitan poca agua (p. e., cactus), llenar siempre el depósito de agua sólo hasta la mitad.

Cada tercer riego, por lo general, no regar a través del canal de llenado, sino, lentamente por arriba, sobre el sustrato para plantas.

Esto sirve para regular el contenido de sal.

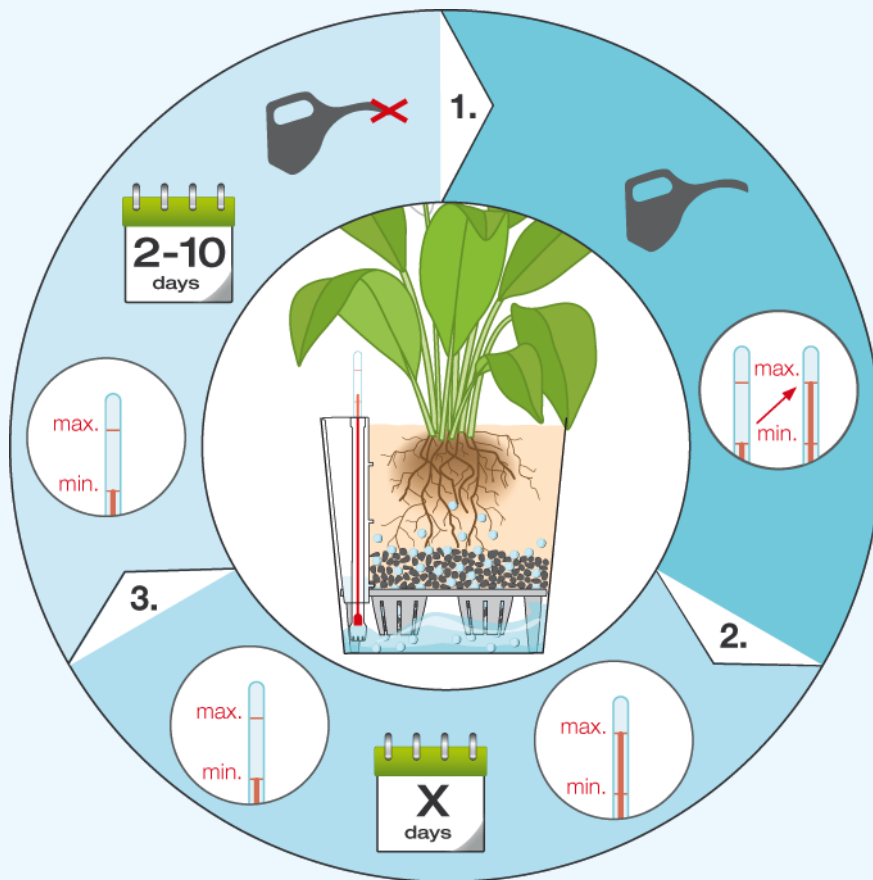
**PL**

Zbiornik wody (1) napełnić w jednym cyklu przez kanał wlewowy (2), aż wskaźnik poziomu wody sięgnie oznaczenia „max.” (3).

Uwaga: w przypadku roślin, które potrzebują niewiele wody (np. kaktusy), napełniać zbiornik wody tylko do połowy.

Przy co trzecim podlewaniu wodę należy wlewać nie do kanału pojemnika, lecz powoli, z góry, bezpośrednio na podłoże.

Służy to regulacji zawartości soli w podłożu.



US GB

The watering intervals depend on the planter size and location as well as the plant's water needs.

The following applies in general: The warmer and lighter the location of the plant, the shorter the watering intervals.

D A CH

Die Gießintervalle sind abhängig von der Größe und dem Standort des Pflanzgefäßes sowie vom Wasserbedarf der Pflanze.

Allgemein gilt: Je wärmer und heller der Ort ist, an dem die Pflanze steht, desto kürzer werden die Gießintervalle.

F B CH

L'intervalle entre deux arrosages dépend de la taille de la plante, de l'emplacement du pot et du besoin en eau de la plante.

En règle générale : plus l'emplacement de la plante est chaud et lumineux, plus l'intervalle entre deux arrosages est court.

E

Los intervalos de riego dependen del tamaño y del emplazamiento de la maceta, así como del agua que necesite la planta.

En general, es aplicable lo siguiente: cuanto más cálido sea y más iluminado esté el lugar en el que está la planta, más cortos serán los intervalos de riego.

I CH

Gli intervalli di innaffiatura dipendono dalle dimensioni e dalla posizione del vaso e dal bisogno di acqua della pianta.

In generale: tanto più caldo e più luminoso è l'ambiente in cui si trova la pianta, quanto più ridotti sono gli intervalli di innaffiatura.

NL B

De gietintervallen zijn afhankelijk van zowel de grootte van de plant, de standplaats van de plantenbak als de hoeveelheid water die de plant nodig heeft.

Over het algemeen geldt: hoe warmer en lichter de plaats van de plant, des te korter de gietintervallen.

P

Os intervalos de rega dependem do tamanho e da localização do vaso e do consumo de água da respectiva planta.

Regra geral é válido: quanto mais quente e mais clara for a localização da planta, mas curtos serão os intervalos de rega.

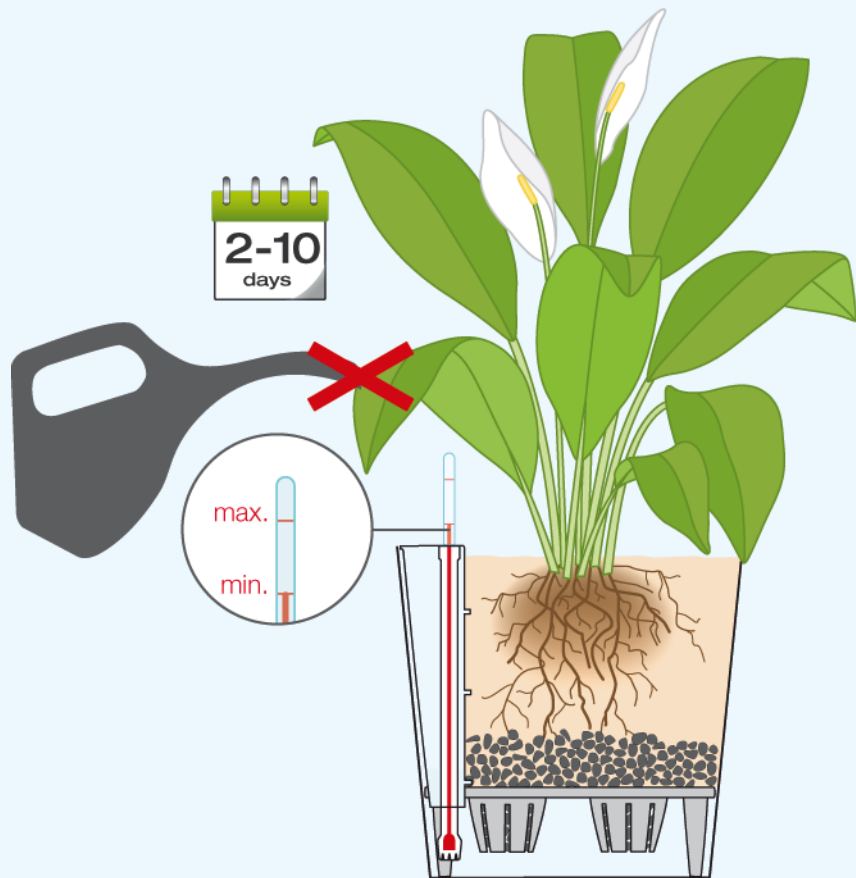
PL

Częstotliwość podlewania zależy od wielkości rośliny, od miejsca ustawienia pojemnika oraz od zapotrzebowania rośliny na wodę.

Ogólnie obowiązuje zasada: im cieplejsze i jaśniejsze jest miejsce ustawienia rośliny, tym częściej należy ją podlewać.

Dry Phase | Trockenphase | Phase sèche | Fase seca |

Fase secca | Droge fase | Fase seca | Faza sucha



US GB

When the water level indicator reads “min.” after a few days to several weeks, do not water immediately. This is the start of the “dry phase” for the plant – depending on the size of the planter, its location and the plant itself, this phase can last for approximately two to ten days.

Begin watering the plant again regularly after this brief “water-free” phase.

I CH

Qualora l'indicatore di livello dell'acqua si trovasse dopo alcuni giorni o settimane sul livello “min.”, non innaffiare subito, infatti per la pianta la ha inizio la “fase secca” – che dura circa 2–10 giorni a seconda delle dimensioni del vaso, del luogo e del tipo di pianta.

Dopo questa breve fase “senza innaffiatura” riprendere con l'irrigazione.

D A CH

Zeigt der Wasserstandsanzeiger nach einigen Tagen bis Wochen „min.“ an, noch nicht gleich nachgießen, nun beginnt für die Pflanze die „Trockenphase“ – diese umfasst ca. 2–10 Tage, je nach Gefäßgröße, Standort und Pflanze.

Nach dieser kurzen „gießfreien“ Phase wieder mit dem Gießen beginnen.

NL B

Giet – als de watermeter na een paar dagen tot weken „min.“ aangeeft, nog niet meteen bij. Nu begint voor de planten de „droge fase” – deze duurt afhankelijk van de grootte van de plantenbak, standplaats en plant 2 tot 10 dagen.

Ga na deze korte „gietvrije” fase opnieuw over tot gieten.

F B CH

Lorsque l'indicateur de niveau d'eau indique « min. », après une période qui peut durer entre quelques jours et plusieurs semaines, ne pas remplir le réservoir immédiatement car c'est maintenant que commence la « phase sèche ». Celle-ci dure de 2 à 10 jours environ, selon la taille du pot, son emplacement et le type de plante.

Lorsque cette courte phase « sans arrosage » est terminée, recommencer à arroser.

P

Se, após alguns dias ou semanas, o indicador do nível da água estiver em “min.”, não se deve adicionar logo água. Agora começa a “fase seca” da planta – esta é de aprox. 2–10 dias, dependendo da sua localização, do tamanho do vaso e do tipo de planta.

Após este curto período “seco” deve-se voltar a dar início à fase de rega.

E

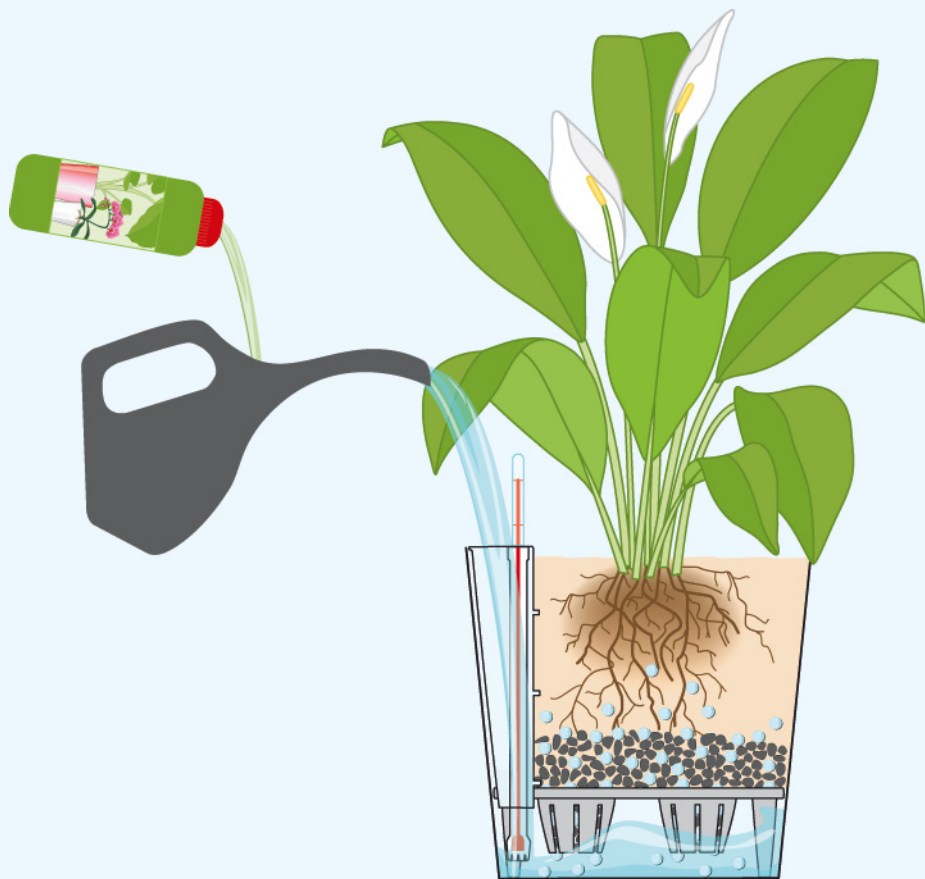
Si el indicador del nivel de agua, tras algunos días hasta semanas, está en el “min.”, no regar todavía, ya que en ese momento empieza para la planta la “fase seca” —ésta dura aprox. 2–10 días, en función del tamaño de la maceta, del emplazamiento y de la planta—.

Tras esta breve fase sin regar, empezar de nuevo con los riegos.

PL

Jeśli po kilku dniach wskaźnik poziomu wody pokaże „min.”, nie należy od razu uzupełniać wody. Roślina wchodzi w fazę suchą, która trwa od 2 do 10 dni, zależnie od wielkości pojemnika, miejsca ustawienia i samej rośliny.

Po tym krótkim okresie bez podlewania należy ponownie rozpocząć podlewanie.





US GB

### Plants need fertilizer

In the summer months, and after the plant's "growing-in phase", add commercial liquid fertilizer to the water during every third watering according to the individual package instructions.

D A CH

### Pflanzen benötigen Dünger

In den Sommermonaten, und erst nach der Angießphase der Pflanze dem „Gießwasser“ bei jedem dritten Gießvorgang handelsüblichen Flüssigdünger gemäß der jeweiligen Verpackungsanweisung begeben.

F B CH

### Les plantes ont besoin d'engrais

Pendant les mois d'été et uniquement après la phase d'enracinement, ajouter tous les trois arrosages de l'engrais liquide classique à l'eau d'arrosage, conformément aux instructions du fabricant.

E

### Las plantas necesitan abono

En los meses de verano y justo después de la fase de crecimiento de la planta, cada tercer riego, añadir al "agua de riego" un abono líquido de los habituales en el mercado según las respectivas instrucciones del envase.

I CH

### Le piante hanno bisogno di concime

Nei mesi estivi e solo una volta terminata la fase di irrigazione, ogni tre riempimenti aggiungere "all'acqua di irrigazione" un concime liquido disponibile in commercio secondo le istruzioni riportate sulla confezione.

NL B

### Planten hebben mest nodig

Voeg gedurende de zomer, en pas ná de periode van doorwortelen van de planten, bij elke derde keer aan het „gietwater“ normale vloeibare mest toe volgens de aanwijzingen op de verpakking.

P

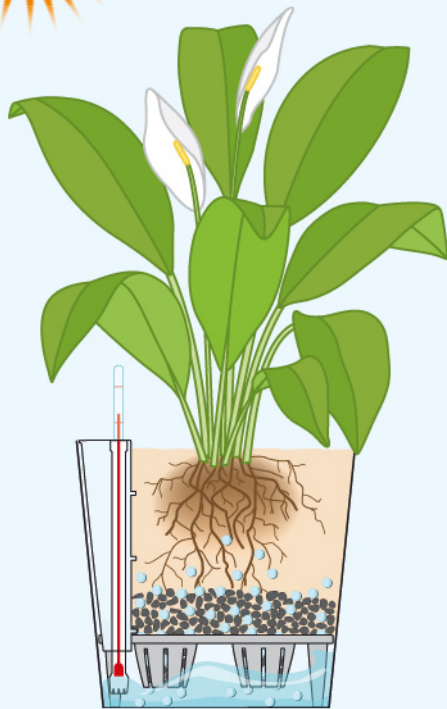
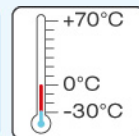
### Plantas necessitam de adubo

Nos meses do Verão, e apenas após a fase de rega da planta, deve-se adicionar adubo líquido convencional à "água de rega" em cada terceira rega, respeitando as instruções constantes na embalagem do adubo.

PL

### Rośliny wymagają nawożenia

W miesiącach letnich i dopiero po zakończeniu fazy podlewania wstępnego, przy co trzecim uzupełnianiu wody w zbiorniku należy dodać do wody standardowy nawóz w płynie, zgodnie z instrukcją na opakowaniu.



US GB

Plants should be situated in a bright location that suits the needs of the respective plant.

(Please note: Some plants grow more favorably in semi-shaded areas and not in direct sunlight).

A plant light is recommended for very dark rooms.

Plants should be protected from frost when temperatures fall below freezing.

D A CH

Pflanzen sollten an einem lichtstarken, den jeweiligen Bedürfnissen der Pflanze entsprechenden Platz stehen. (Bitte beachten: Einige Pflanzen bevorzugen Halbschatten, und keine direkte Sonneneinstrahlung).

Bei zu dunklen Räumen empfiehlt sich eine Pflanzenleuchte.

Bei Temperaturen unter 0 °C sollten die Pflanzen vor Frost geschützt werden.

F B CH

Il est fortement recommandé de placer les plantes dans un endroit bien lumineux qui répond à leurs besoins naturels.

(Attention : certaines plantes préfèrent l'ombre sans exposition directe aux rayons du soleil).

Dans les pièces sombres, il est recommandé d'utiliser une lampe horticole.

En cas de températures inférieures à 0 °C, il est recommandé de protéger les plantes contre le gel.

E

Las plantas tienen que estar en un lugar iluminado y acorde a las necesidades específicas de la planta. (Por favor, tenga en cuenta: algunas plantas prefieren la semisombra y que no les den los rayos directos del sol).

En espacios muy oscuros, se recomienda colocar una lámpara para plantas.

En el caso de temperaturas por debajo de 0 °C, proteger las plantas contra las heladas.

I CH

Le piante devono essere collocate in ambienti luminosi e adeguati alle esigenze della pianta.

(Attenzione: alcune piante preferiscono la penombra e non l'esposizione diretta ai raggi del sole).

In caso di ambienti bui è consigliabile utilizzare le apposite lampade.

A temperature sotto 0 °C proteggere le piante dal gelo.

NL B

De planten moeten op een lichte plaats staan die overeenkomt met hetgeen de plant nodig heeft.

(Let op: er zijn planten die de voorkeur geven aan halfschaduw en geen direct zonlicht verdragen).

Bij een te donkere kamer is een plantenlamp wenselijk.

Bij temperaturen van minder dan 0 °C dienen de planten tegen vorst te worden beschermd.

P

As plantas devem ser posicionadas em locais de forte intensidade luminosa e em locais que vão de encontro às características das plantas.

(Ter em atenção: algumas plantas preferem meia-luz (penumbra) em vez de uma radiação solar directa).

No caso de espaços demasiado escuros recomenda-se a utilização de uma lâmpada para plantas.

Quando expostas a temperaturas inferiores a 0 °C, deve-se proteger as plantas contra geada.

PL

Roślina powinna być ustawiona w miejscu dobrze naświetlonym, odpowiednio dopasowanym do typu rośliny.

(Proszę pamiętać: niektóre rośliny preferują półcień, a nie bezpośrednio nasłonecznienie).

W zbyt ciemnych pomieszczeniach zaleca się stosowanie lampy doświetlającej.

Przy temperaturach poniżej 0 °C należy chronić rośliny przed mrozem.

**US GB**

As an alternative to soil, you can plant entirely in LECHUZA-PON – a structurally stable, inorganic plant substrate.

Our tip: LECHUZA-PON plant substrate ensures magnificent plant growth, even for orchids.

**F B CH**

A la place du terreau classique, on peut également faire les plantations directement dans le LECHUZA-PON, un substrat minéral de structure stable.

Notre conseil : les orchidées apprécient particulièrement le granulat LECHUZA-PON.

**I CH**

In alternativa alla terra è anche possibile invasare le piante completamente in LECHUZA-PON, un substrato vegetale strutturalmente stabile e inorganico.

Il nostro consiglio: anche le orchidee crescono particolarmente bene in LECHUZA-PON.

**P**

Alternativamente à terra é possível utilizar única e exclusivamente LECHUZA-PON, um substrato para plantas anorgânico e de estrutura estável.

O nosso conselho: também as orquídeas desenvolvem-se particularmente bem com LECHUZA-PON.

**D A CH**

Alternativ zu Erde kann auch komplett in LECHUZA-PON, ein strukturstabiles, anorganisches Pflanzsubstrat, gepflanzt werden.

Unser Tipp: Auch Orchideen gedeihen in LECHUZA-PON besonders gut.

**E**

Alternativamente a la tierra, se puede plantar por completo en LECHUZA-PON, un sustrato para plantas de estructura estable e inorgánico.

Nuestro consejo: las orquídeas también crecen muy bien en LECHUZA-PON.

**NL B**

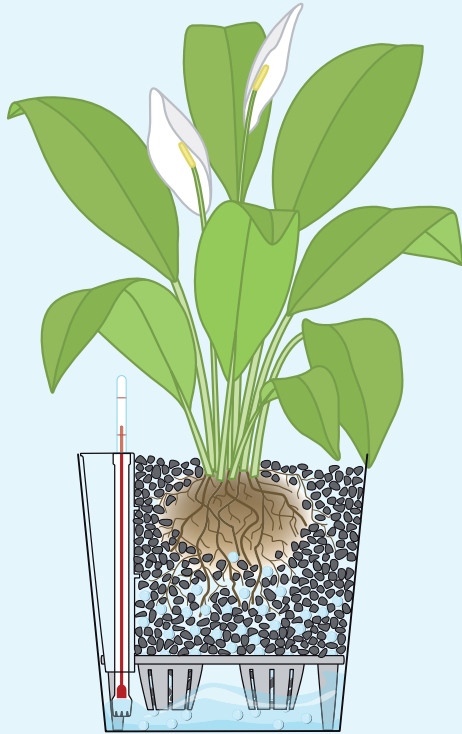
Als alternatief voor aarde kunt u ook volledig in LECHUZA-PON, een structuurstabiel, anorganisch plantensubstraat, worden geplant.

Onze tip: ook orchideeën gedijen zeer goed in LECHUZA-PON.

**PL**

Zamiast w ziemi, rośliny można sadzić w całości w LECHUZA-PON, stabilnym strukturalnie, nieorganicznym podłożu dla roślin.

Nasza rada: także storczyki rozwijają się bardzo dobrze w podłożu LECHUZA-PON.



LECHUZA-PON	No.
6 Liter / 1.4 US.dry.gal.	19790
12 Liter / 2.7 US.dry.gal.	19791
25 Liter / 5.7 US.dry.gal.	19905

**geobra Brandstätter GmbH & Co. KG**  
 POST BOX 1260 . 90511 Zirndorf . GERMANY  
 Made in Germany

**Hotline:** +49 911 9666-1660  
**E-Mail:** info@lechuza.com  
**Internet:** www.lechuza.com

